

DIN 69880

Držáci alata VDI

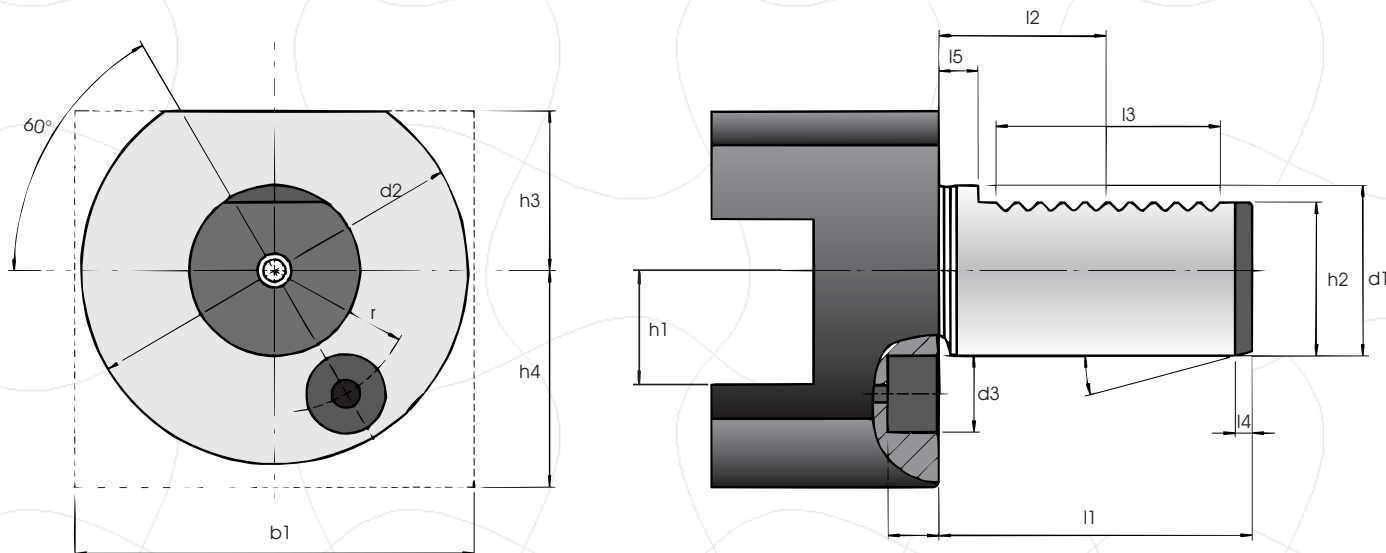
Werkzeugaufnahmen VDI

Toolholders VDI

Outils VDI



Werkzeugaufnahmen DIN69880 -technische information-
Toolholders DIN69880 -technical information-
Outils de serrage DIN69880 -Information techniques-



Veličina

Größe
Size
Grandeur

	d1h6	d2	b1	h1(max.)	d3	h2	l1	l2	l3(min.)	l4	l5
VDI 30	30	68	70	20	14	27	55	29,70	40,00	2	7
VDI 40	40	83	85	25	14	36	63	29,70	40,00	3	7
VDI 50	50	98	100	32	16	45	78	35,70	48,00	3	8

Materijal : Legirani čelik. Tvrdoca drške 58±2 HRc. Brunirano

Material : Legierter Einsatzstahl. Einsatzgehärtet 58±2 HRc. Hartetiefe 0,8-0,2 mm. Brüniert.

Material : Alloy steel, case hardened 58±2 HRc. Depth of case 0,8-0,2 mm. Black oxidized.

Materiau : Acier allie. Cemente HRc 58±2. Épaisseur de cementation 0,8-0,2 mm. Bruni.

Izvedba : Sa podešavajućim mlaznicama za hlađenje. Unutarnji navoj za dodatnu cjevčicu

Ausführung : Verstellbare Spritzdüse mit Gewindeanschluß für zusätzliche Rohrverschraubung.

Execution : Adjustable coolant nozzle, with internal thread for additional through pipe cooling.

Execution : Buse réglable de refroidissement, avec filetage intérieur.

Točnost : Precizno brušena drška i čelo. Hrapavost Ra < 0.2

Genauigkeit : Präzisionsgeschliffene Schaft und Schulter: Oberflächenrauigkeit Ra<0.2

Accuracy : Precision ground shaft and face of the holder: Roughness Ra<0.2

Precision : Manche et la tête de l'outil rectifiées. Rugosité Ra<0.2

Držači alata - radijalni desni, kratki, tipa B1

SAB

Werkzeughalter - typ B1

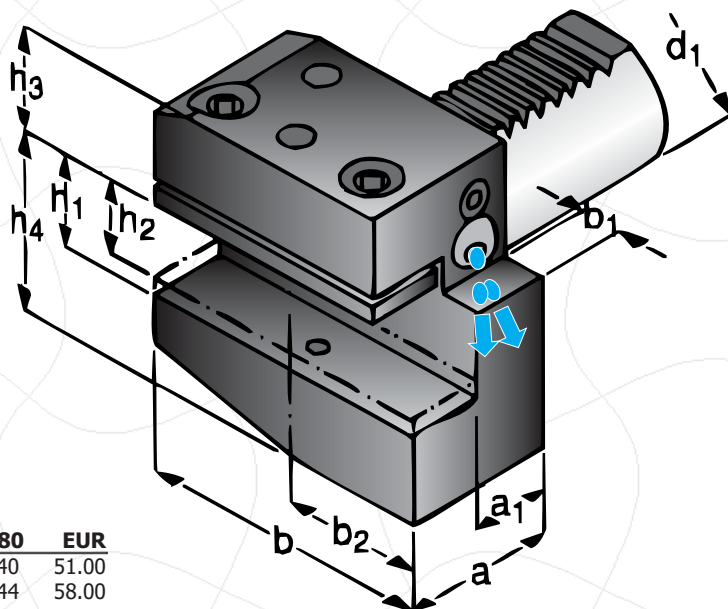
Radial, Ausführung rechts, kurz

Toolholders - typ B1

Radial, execution right-short

Outils - typ B1

radiales, de l'exécution court a droite



d1	a	a1	b	b1	b2	h1	h2	h3	h4	DIN 69880	EUR
30	40	22	70	10	35	20	16	28	38	B1.030.040	51.00
40	44	22	85	12.5	42.5	25	20	32.5	48	B1.040.044	58.00
50	55	30	100	16	50	32	25	35	60	B1.050.055	76.00

Držači alata - radijalni lijevi, kratki, tipa B2

SAB

Werkzeughalter - typ B2

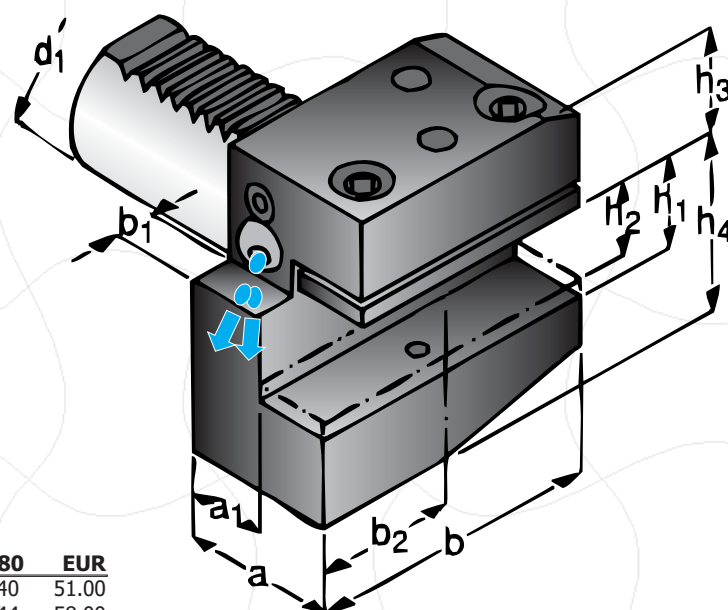
Radial, Ausführung links, kurz

Toolholders - typ B2

Radial, execution left-short

Outils - typ B2

radiales, de l'exécution court a gauche



d1	a	a1	b	b1	b2	h1	h2	h3	h4	DIN 69880	EUR
30	40	22	70	10	35	20	16	28	38	B2.030.040	51.00
40	44	22	85	12.5	42.5	25	20	32.5	48	B2.040.044	58.00
50	55	30	100	16	50	32	25	35	60	B2.050.055	76.00

Držači alata - radijalni obrnuti-desni, kratki, tipa B3



Werkzeughalter - typ B3

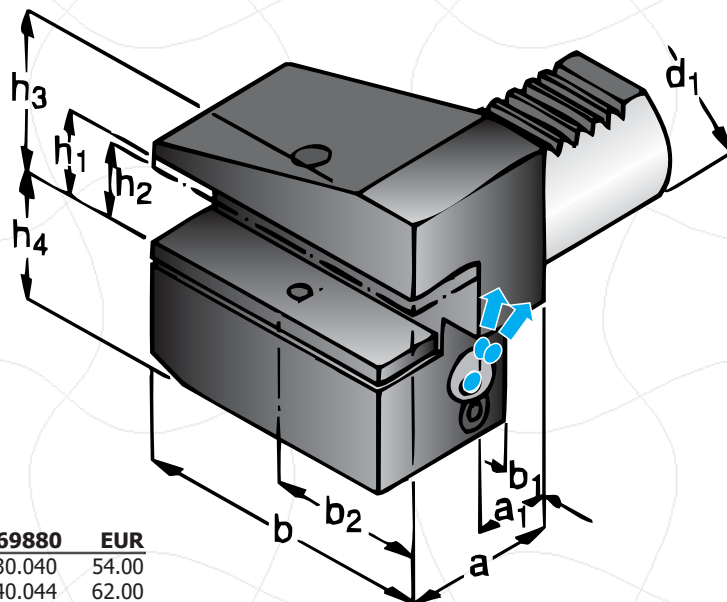
Radial, Ausführung Überkopf rechts, kurz

Toolholders - typ B3

Radial, execution inverse right-short

Outils - typ B3

radiales, de l'exécution court a droite inverse



d1	a	a1	b	b1	b2	h1	h2	h3	h4	DIN 69880	EUR
30	40	22	70	10	35	20	16	28	38	B3.030.040	54.00
40	44	22	85	12.5	42.5	25	20	32.5	48	B3.040.044	62.00
50	55	30	100	16	50	32	25	35	60	B3.050.055	84.00

Držači alata - radijalni obrnuti-lijevi, kratki, tipa B4



Werkzeughalter - typ B4

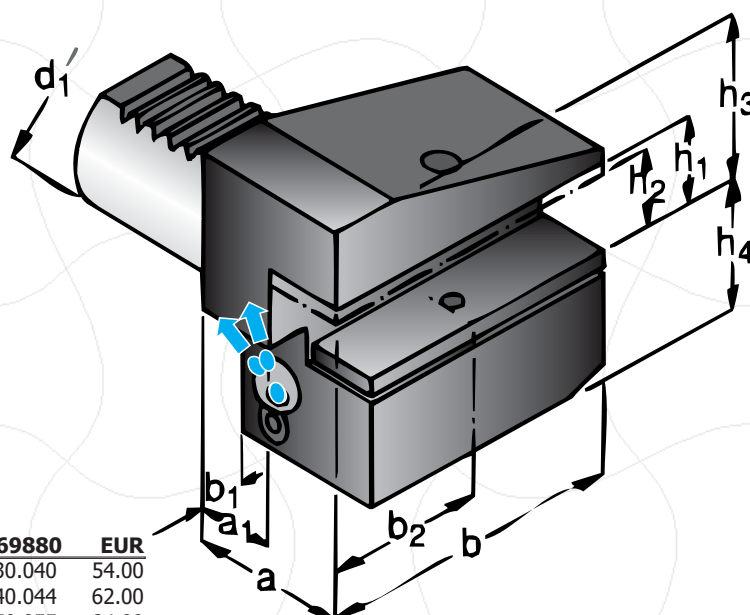
Radial, Ausführung Überkopf links, kurz

Toolholders - typ B4

Radial, execution inverse left-short

Outils - typ B4

radiales, de l'exécution court a gauche inverse



d1	a	a1	b	b1	b2	h1	h2	h3	h4	DIN 69880	EUR
30	40	22	70	10	35	20	16	28	38	B4.030.040	54.00
40	44	22	85	12.5	42.5	25	20	32.5	48	B4.040.044	62.00
50	55	30	100	16	50	32	25	35	60	B4.050.055	84.00

Držači alata - aksijalni desni, tipa C1

SAB

Werkzeughalter - typ C1

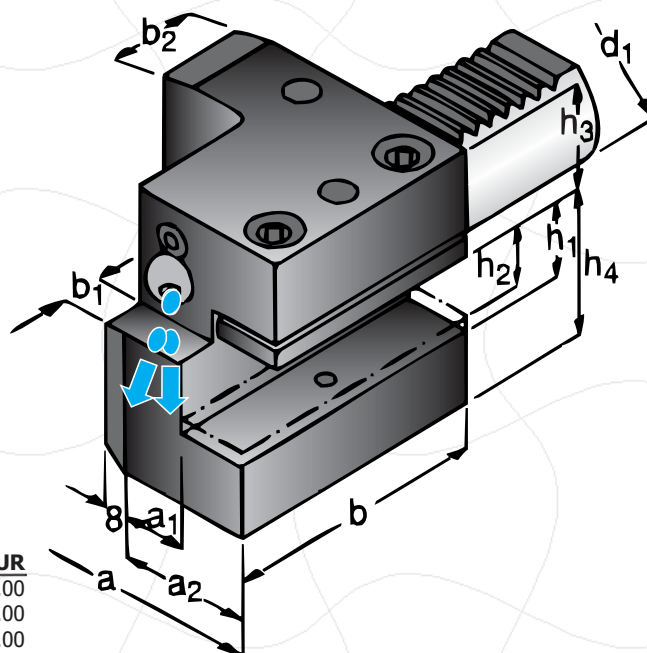
Axial, Ausführung rechts

Toolholders - typ C1

Axial, execution right

Outils - typ C1

axial, de l'exécution droite



d1	a	a1	a2	b	b1	b2	h1	h2	h3	h4	DIN 69880	EUR
30	70	17	35	70	10	30	20	16	28	38	C1.030.100	60.00
40	85	21	42.51	85	12.5	30	25	20	32.5	48	C1.040.125	71.00
50	100	25	50	100	16	40	32	25	35	60	C1.050.160	89.00

Držači alata - aksijalni lijevi, tipa C2

SAB

Werkzeughalter - typ C2

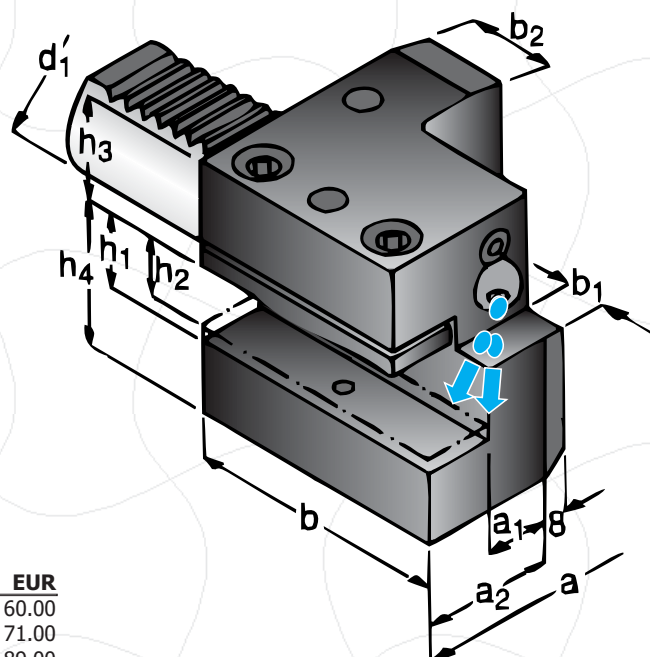
Axial, Ausführung links

Toolholders - typ C2

Axial, execution left

Outils - typ C2

axial, de l'exécution gauche



d1	a	a1	a2	b	b1	b2	h1	h2	h3	h4	DIN 69880	EUR
30	70	17	35	70	10	30	20	16	28	38	C2.030.100	60.00
40	85	21	42.51	85	12.5	30	25	20	32.5	48	C2.040.125	71.00
50	100	25	50	100	16	40	32	25	35	60	C2.050.160	89.00

Držači alata - aksijalni obrnuti-desni, tipa C3



Werkzeughalter - typ C3

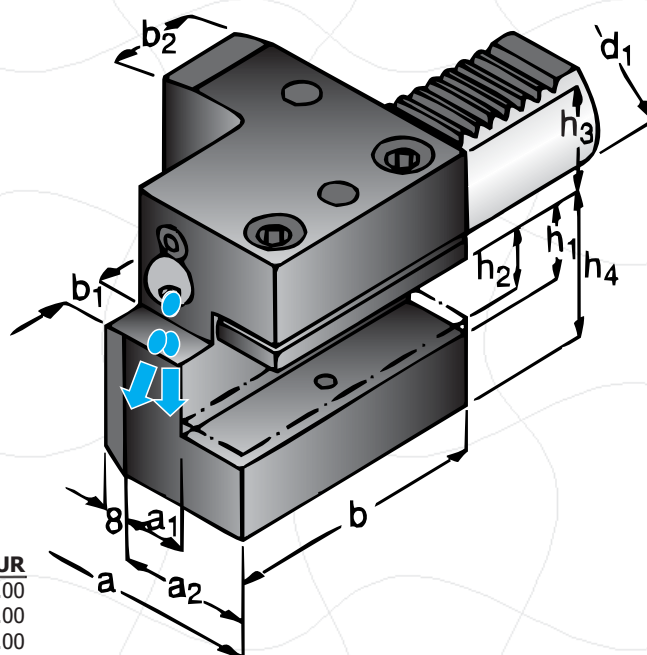
Axial, Ausführung Überkopf rechts

Toolholders - typ C3

Axial, execution inverse right

Outils - typ C3

axial, de l'exécution droite, inverse



d1	a	a1	a2	b	b1	b2	h1	h2	h3	h4	DIN 69880	EUR
30	70	17	35	70	10	30	20	16	28	38	C3.030.100	69.00
40	85	21	42.51	85	12.5	30	25	20	32.5	48	C1.040.125	75.00
50	100	25	50	100	16	40	32	25	35	60	C1.050.160	89.00

Držači alata - aksijalni obrnuti-lijevi, tipa C4



Werkzeughalter - typ C4

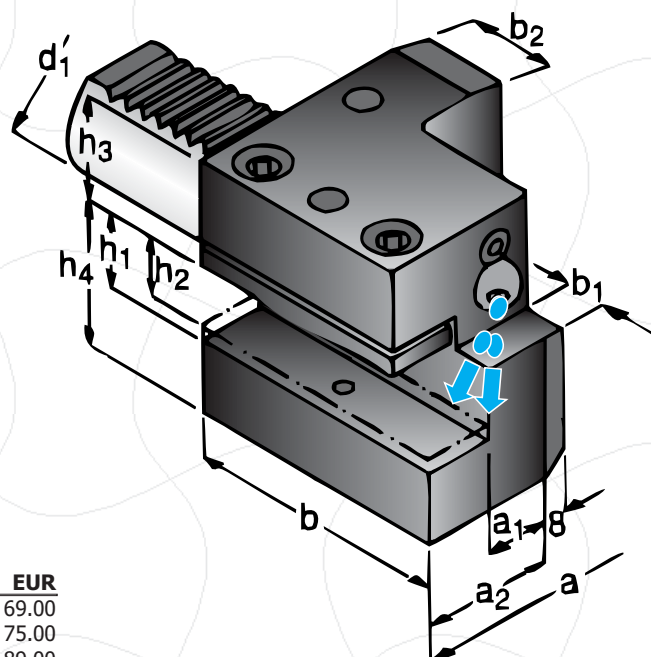
Axial, Ausführung Überkopf links

Toolholders - typ C4

Axial, execution inverse left

Outils - typ C4

axial, de l'exécution gauche, inverse



d1	a	a1	a2	b	b1	b2	h1	h2	h3	h4	DIN 69880	EUR
30	70	17	35	70	10	30	20	16	28	38	C4.030.100	69.00
40	85	21	42.51	85	12.5	30	25	20	32.5	48	C4.040.125	75.00
50	100	25	50	100	16	40	32	25	35	60	C4.050.160	89.00

Werkzeughalter - typ E2, zylindrisch

Toolholders - typ E2, cylindrical

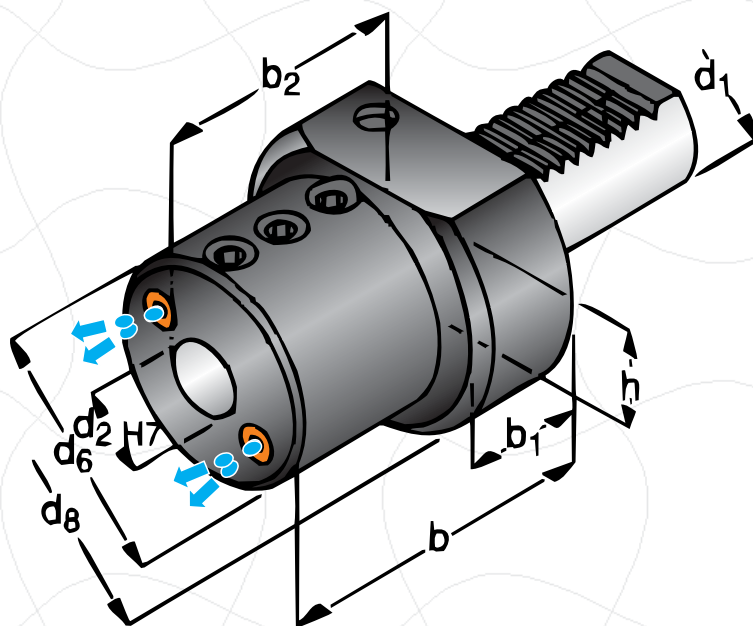
Outils - typ E2, cylindrique

Isporuka : sa ugrađenim vijcima za stezanje

Lieferumfang : mit eingebauter Spannschraube

Delivery : adaptor with built in locking screw

Livraison : compris vis de serrage



d1	b	b1	b2	d2H7	d6	h	DIN 69880	EUR
30	60	22	41	6	55	28	E2.030.006	56.00
30	60	22	41	8	55	28	E2.030.008	56.00
30	60	22	41	10	55	28	E2.030.010	56.00
30	60	22	41	12	55	28	E2.030.012	56.00
30	60	22	51	16	55	28	E2.030.016	56.00
30	60	22	51	20	55	28	E2.030.020	56.00
30	60	22	51	25	68	28	E2.030.025	56.00
30	75	22	61	32	68	28	E2.030.032	56.00
40	75	22	41	6	55	32.5	E2.040.006	58.00
40	75	22	41	8	55	32.5	E2.040.008	58.00
40	75	22	41	10	55	32.5	E2.040.010	58.00
40	75	22	41	12	55	32.5	E2.040.012	58.00
40	75	22	61	16	55	32.5	E2.040.016	58.00
40	75	22	61	20	55	32.5	E2.040.020	58.00
40	75	22	61	25	55	32.5	E2.040.025	58.00
40	75	22	61	32	83	32.5	E2.040.032	58.00
40	90	22	76	40	83	32.5	E2.040.040	58.00
50	90	30	41	8	68	35	E2.050.008	80.00
50	90	30	41	10	68	35	E2.050.010	80.00
50	90	30	41	12	68	35	E2.050.012	80.00
50	90	30	41	16	68	35	E2.050.016	80.00
50	90	30	76	20	68	35	E2.050.020	80.00
50	90	30	76	25	68	35	E2.050.025	80.00
50	90	30	76	32	68	35	E2.050.032	80.00
50	90	30	76	40	98	35	E2.050.040	80.00
50	100	30	86	50	98	35	E2.050.050	80.00

Držač elastičnih čahura 8° (ER) tipa E4

SAB

Spannzangenfutter 8° für Spannzangen DIN6499, typ E4

Collet chucks 8° for collets DIN6499, type E4

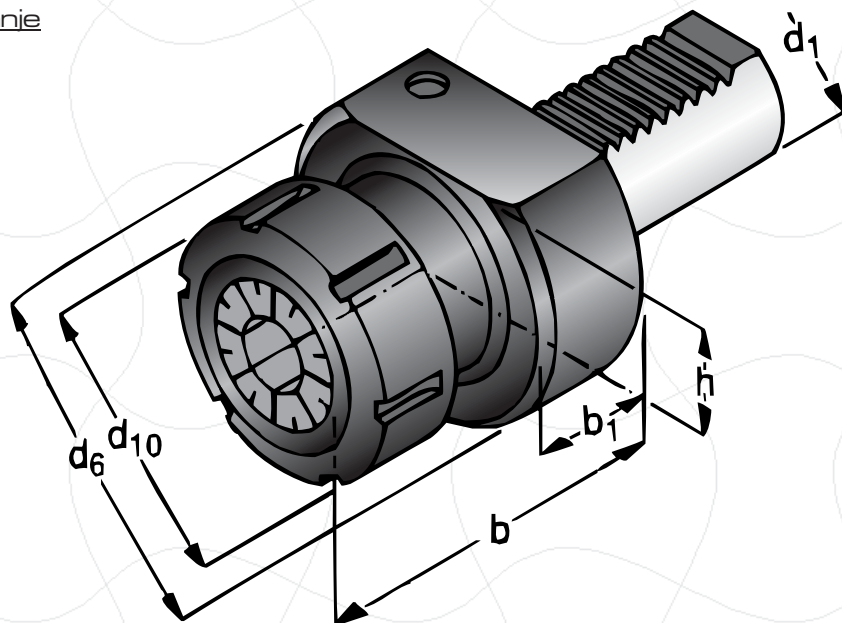
Mandrins porte-pinces 8° pour pinces de serrage DIN6499, typ E4

Isporuka : sa ugrađenom maticom za stezanje

Lieferumfang : mit eingebauter Spannmutter

Delivery : with clamping nut

Livraison : Ecrous de serrage



d1	b	b1	d6	d10	h	tip	Prihvat mm Spannbereich mm Clamping range mm Capacité de serrage mm	DIN 69880	EUR
30	75	22	68	42	28	ER25	1-16	E4.030.116	73.00
30	75	22	68	50	28	ER32	2-20	E4.030.120	73.00
40	75	22	83	42	32.5	ER25	1-16	E4.040.116	76.00
40	75	22	83	50	32.5	ER32	2-20	E4.040.120	76.00
40	75	22	83	63	32.5	ER40	3-26	E4.040.326	76.00
50	75	30	98	63	35	ER40	3-26	E4.050.326	106.00



Elastične čahure ER : vidi stranu 6.03-6.04

Spannzangen ER : siehe Seite 6.03.-6.04

Collets ER : see page 6.03 - 6.04

Pinces de serrage ER : Voir page 6.03 - 6.04

Rezervni dijelovi/Ersatzteile/Spare parts/Accessoires



ER	code	EUR
16	D6499.ER16	12.00
25	D6499.ER25	14.00
32	D6499.ER32	14.00
40	D6499.ER40	16.00

ER	code	EUR
16	KLJ.ER16	10.00
25	KLJ.ER25	12.00
32	KLJ.ER32	14.00
40	KLJ.ER40	16.00

ER	code	EUR
16	VP.ER16	2.00
25	VP.ER25	3.00
32	VP.ER32	3.00
40	VP.ER40	3.00

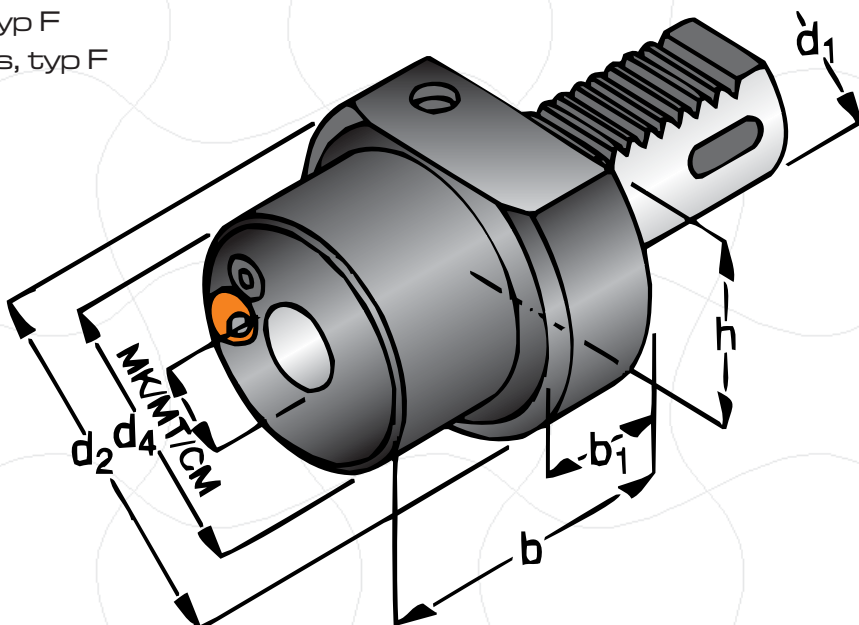
Držači alata - za MK drške tipa F

SAB

Werkzeughalter - für MK schäfte, typ F

Toolholders - for Morse taper shafts, typ F

Outils - pour outil a cone Morse, typ F



d1	MT	b	b1	d2	d4	h	DIN 69880	EUR
30	1	27	22	68	55	28	F0.030.001	56.00
30	2	27	22	68	58	28	F0.030.002	56.00
30	3	50	22	68	68	28	F0.030.003	56.00
40	2	36	30	83	55	32.5	F0.040.002	58.00
40	3	36	30	83	58	32.5	F0.040.003	58.00
40	4	80	30	83	68	32.5	F0.040.004	58.00
50	2	36	30	98	58	35	F0.050.002	73.00
50	3	36	30	98	68	35	F0.050.003	73.00
50	4	50	30	98	98	35	F0.050.004	73.00

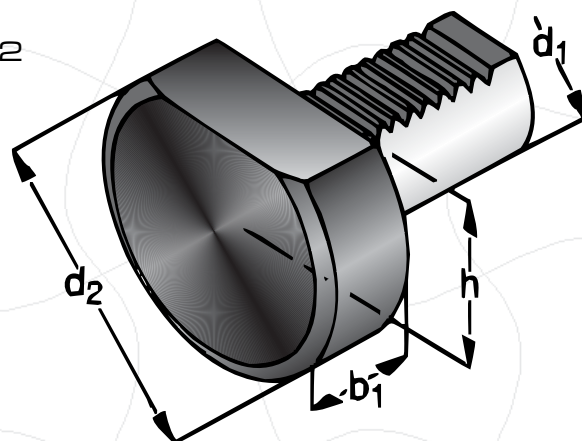
Zaštitni poklopci - čelični tipa Z2

SAB

Verschlussstopfen - ausführung Stahl, typ Z2

Protective plug - execution steel, typ Z2

Bouchons de protection - execution en acier, typ Z2



d1	d2	b1	h	DIN 69880	EUR
30	68	20	32.5	Z2.030.068	18.00
40	83	20	35	Z2.040.083	21.00
50	98	20	42.5	Z2.050.098	28.00

Glave za rezanje navoja sa kompenzacijom dužine na tlak i na vlak



Gewindeschneid-Schnellwechselfutter

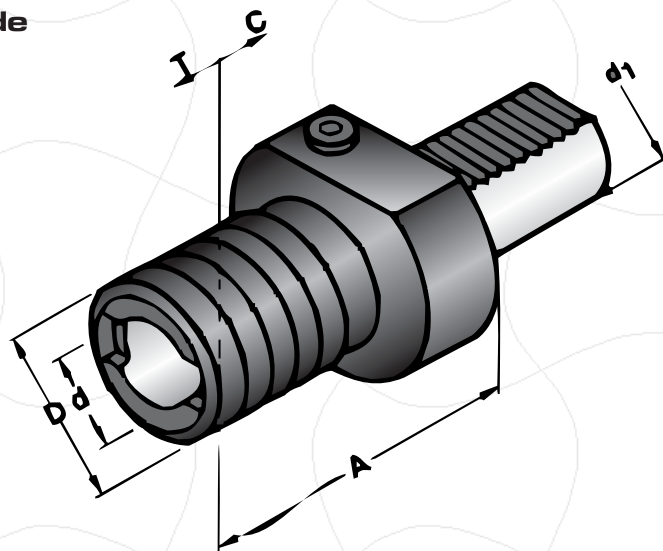
mit elastischem Längenausgleich auf Druck und Zug

Tapping head quick-change

with length compensation in compression and tension

Mandrins de taraudage a changement rapide

pour la taille des filets avec compensation longitudinale de la pression et de la traction

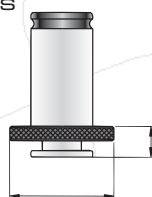
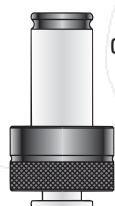


Držači ureznika

Schnellwechsel - Einsätze
Quick change tapping inserts
Meches a serrage rapide

Vidi strane 6.7 - 6.8

Siehe Seiten 6.7 - 6.8
See pages 6.7 - 6.8
Voir page 6.7 - 6.8



d1	Ureznik od-do für Gewindebohrer for tapping drill pour tarauds	Kompenzacija Längenausgleich Compensation Compensation	A	D	d	DIN 69880	EUR
30	M3-M12	±7.5 mm	55	36	19	VDI.030.0312	245.00
30	M6-M20	±12.5 mm	76	53	31	VDI.030.0820	275.00
40	M3-M12	±7.5 mm	55	36	19	VDI.040.0312	245.00
40	M6-M20	±12.5 mm	76	53	31	VDI.040.0820	290.00
40	M14-M33	±20.0 mm	108	78	48	VDI.040.1433	490.00
50	M22-M48	±22.5 mm	122	96	60	VDI.050.2248	490.00

NC stezne glave za okretanje u lijevo i u desno, sa unutarnjim centralnim hlađenjem



NC Kurzbohrfutter für Links- und Rechtslauf

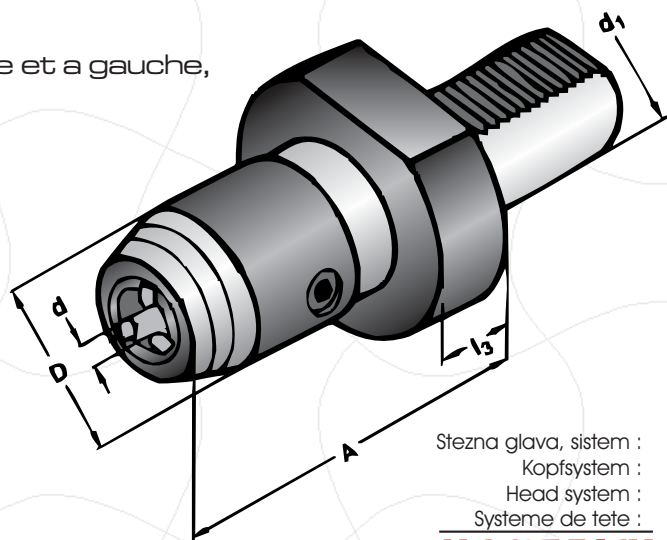
mit zentraler Kühlmittelzufuhr

NC drill chucks for CW and CCW rotation

with through center coolant supply

Mandrins de percage NC pour marche a droite et a gauche,

avec refroidissement par le centre



d1	d	D	A	l3	DIN 69880	EUR
30	1-13	54	99	22	HX13.030.099	285.00
30	3-16	57	100	22	HX16.030.100	295.00
40	1-13	54	101	22	HX13.040.101	295.00
40	3-16	57	102	22	HX16.040.102	300.00
50	1-13	54	105	30	HX13.040.105	315.00
50	3-16	57	106	30	HX16.040.106	330.00

Stezna glava, sistem :
Kopfsystem :
Head system :
Systeme de tete :

LLAMBRICH